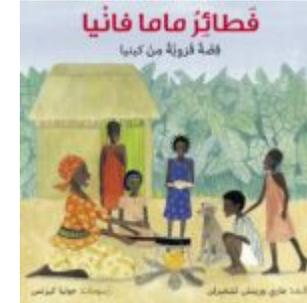


תאליף: מاري וריתشارד תשימברלין | النصّ العربي: طارق رجب  
 رسوم: جوليا كيرنس  
 הוצאה  
 الفئة العمرية: الصفّ الأول



### נشاط مع الأهل

- نتحدث مع طفلنا حول ما نعطيه لبعضنا في العائلة، كأن نشارك أغراضاً أو ألعاباً نحبها، أو نعدّ طعاماً مفضلاً في العائلة. نتحدث أيضاً عن العطاء غير المادي، كأن نضعي وندعم، ونخصّص من وقتنا وجهدنا للاهتمام ببعضنا.
- يدعو أديكا أصدقاءه إلى تناول الفطائر في بيته. من نحب أن ندعو نحن إلى بيتنا؟
- نتأمل معاً رسومات الكتاب. ما الذي يدلنا في الرسومات وفي النصّ على أن القصة إفريقية؟
- زيارة سوق شعبي في بلدنا قد تكون خبرة حسية واجتماعية مثيرة لجميع الأطفال؛ فالسوق حافل بمنظر البضاعة المتنوعة، وبالروائح، وبالمذاقات، وفيه يختبر الطفل عمليات التفاوض والبيع والشراء والدعاية. ماذا يحبّ طفلنا في السوق، وكيف نتحضّر لزيارته؟
- نقرأ مع طفلنا النصوص عن حياة الأطفال في قرية أديكا. بماذا تتشابه وتختلف حياتهم ومدارسهم عن حياتنا ومدارسنا؟
- "هودي" تعني مرحباً باللّغة السّواحلية. كيف نقول مرحباً بلغات أخرى مثل الإنكليزية، الفرنسية، الإسبانية والعبرية؟
- قد نرغب بأن نزور مع طفلنا رفوف مكتبتنا البيئية ونبحث عن قصص عن أولاد من شعوب أخرى نقرأها معاً. هذه مناسبة لزيارة المكتبة العامّة في بلدنا والبحث في رفوفها أيضاً.
- هل يحبّ طفلنا صنع الفطائر المحلاة معنا؟ هذه وصفة سهلة التحضير وسريعة! المقادير: بيضتان 1 1/2 كأس حليب ملعقتان كبيرتان من السّكر ملعقة كبيرة من مسحوق الخبز 1 1/2 كأس طحين 1/2 ملعقة صغيرة من سائل الفانيليا 4-5 ملاعق كبيرة زبدة مائعة نخلط البيض أولاً مع الفانيليا، ثمّ نضيف السّكر والزّبدة والحليب، ثمّ الطّحين مخلوطاً بمسحوق الخبز. نصب قليلاً من الخليط في مقلاة دائرية مدهونة بالزّبدة لنحصل على أقراص فطائر شهية، يمكن أن نتناولها مع العسل أو المرّي أو مدهون الشوكولاتة! صحّة وعافية

## أفكار لدمج الكتاب في الصّفّ

- قبل قراءة القصّة معاً، ادعي التّلاميذ إلى تأمل الغلاف: أين تقع أحداث القصّة؟ ما الذي يدلّنا على ذلك؟ عمّا يمكن أن تحكي القصّة؟ ماذا يمكن أن تقول كلّ من الشّخصيات الظّاهرة على الغلاف؟ يمكن أن تطلبي من التّلاميذ أن يصيغوا هم أسئلة حول رسمة الغلاف. بعدها، يمكن أن يتوزّع التّلاميذ إلى مجموعات من ستّة، ويؤلّفوا حواراً متخيلاً بين الشّخصيات.
- يمكن أن تقرئي القصّة في المرّة الأولى دون أن تفسّري كلمات جديدة. في القراءة الثّانية أطلبي من التّلاميذ أن يرفعوا أيديهم إذا سمعوا كلمة لم يفهموها (مثل: انتعلت، حفات... ) سجّلي هذه الكلمات لتقومي مع التّلاميذ باستكشافها بعد قراءة القصّة وتأليف قاموس معانٍ صغير.
- يسبق أديكا أمّه دائماً بخطوة أو خطوتين، ماذا يعني ذلك؟
- من نحبّ أن ندعو إلى بيوتنا؟ ماذا نفعل حتّى نحسن استضافتهم؟ تحدثي مع التّلاميذ حول عادات الاستضافة في عائلاتهم.
- يتشارك أديكا وأمّه القليل ممّا يملكان من الطّعام ليُظهرا المحبّة لأصدقائهما. يمكن أن تتحدثي مع التّلاميذ حول طرق التّعبير غير المادّي عن الحبّ والصّداقة.
- ادعي التّلاميذ إلى تأمل رسومات الكتاب: ماذا تخبرنا عن طبيعة كينيا، وعن نباتاتها، وحيواناتها، وسكّانها؟ تساعدك الموادّ في نهاية الكتاب في توسيع معارف التّلاميذ في هذا الموضوع.
- في الصّفّتين 34-35 وصف حياة الأولاد في القرية، وفي المدرسة، وما بعد المدرسة. هذه فرصة لأن تبادلري إلى نشاط في العائلة بين التّلاميذ وأهلهم لإعداد كتيب صغير، أو مجموعة بطاقات يصف فيها التّلميذ حياته في بلدته، ومدرسته، وما يقوم به من نشاط بعد المدرسة. قد ترغبين بالتّواصل مع معلّمة في منطقة أخرى من البلاد ليتبادل تلاميذ الصّفّين بطاقتهم، ويتعرّفوا على بعضهم البعض.
- تشيع بين الأولاد في كينيا لعبة المنقلة، وكرة القدم والتّسابق. من الجميل أن تقومي مع التّلاميذ ببحث صغير حول ألعاب الأولاد الشّعبيّة في تراننا، والتي للأسف تكاد تندثر. هذه مناسبة لإشراك الأهل في استنكار هذه الألعاب، وربّما تنظيم يوم لعب مع الأهل في ساحة المدرسة. نقترح عليك الاطّلاع على بعض الألعاب في هذين الفيديتين في موقع بستانت: "ألعاب الحارة-1 (https://bit.ly/2PcNjHN)" و"ألعاب الحارة-2 (https://bit.ly/2V1kwF8)" وعلى وصف هذه الألعاب في مقالتي: من ألعاب الأطفال الشّعبيّة-1 (https://bit.ly/2KEp8Nu) ومن ألعاب الأطفال الشّعبيّة-2 (https://bit.ly/2lmHNv4).
- السّواحليّة خليط من لغة البانتو الإفريقيّة واللّغة العربيّة. تجدين في ص 37 بعض الكلمات المشتركة بين اللّغتين. قد يكون مثيراً للتّلاميذ أن يبحثوا عن كلمات أخرى متشابهة.
- ما هي عبارات التّحيّة المختلفة التي نستخدمها في ثقافتنا؟ هل نعرف عبارات وطرق تحيّة في ثقافات أخرى؟ سيتمتع التّلاميذ بإجراء هذا البحث، وربّما تمثيل طرق التّحيّة المختلفة.
- تنتشر في بلداتنا الأسواق الشّعبيّة، ومن المثير ترتيب زيارة صفيّة لأحدها، والحوار مع التّلاميذ في أعقابها. بماذا يختلف السّوق الشّعبي عن المجمع التجاري؟ قد يرغب التّلاميذ بتنظيم سوق كهذا في ساحة المدرسة، يختبرون فيه مهارات المساومة، والبيع والشراء.

- من الجميل أن تبني مع التلاميذ زاوية في الصّفّ لكتب من ثقافاتٍ مختلفة، يمكن أن يستعيرها التلاميذ أو أن تقرأوها معاً في الصّفّ.
- يتزامن توزيع الكتاب مع حلول شهر رمضان المبارك حين تشيع صناعة الحلويات العربيّة التّراثيّة اللذيذة، ومنها القطايف. يمكن أن تبادري إلى ورشة مع الأهل والتلاميذ لصناعة القطايف والفظائر المحلاة المختلفة. سيكون رائعاً إذا جمعت الوصفات المختلفة من الأهل في كتابٍ بسيطٍ يحمله كلّ تلميذٍ إلى بيته.

[www.pjisrael.org](http://www.pjisrael.org) עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה